|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Chương trình Chăm sóc Ngừa thai Oregon (Oregon Contraceptive Care/CCare) giúp quý vị tìm biện pháp ngừa thai phù hợp với mình.  Dưới đây là một số ví dụ về những dịch vụ CCare cung cấp và những dịch vụ CCare không trả tiền cho: | | | |
| **CÓ!** | | **KHÔNG** | |
| * Biện pháp ngừa thai * Thăm khám hàng năm * Ngừa thai khẩn cấp | * Tư vấn về kiểm soát sinh sản và ngừa thai * Phẫu thuật cắt ống dẫn tinh | * Điều trị các bệnh lây truyền qua đường tình dục hoặc nhiễm trùng bàng quang | * Khử trùng ống * Các xét nghiệm thai kỳ không liên quan đến kiểm soát sinh sản |

Phòng khám này có tham gia trong chương trình CCare. Điều này có nghĩa là chúng tôi có thể cung cấp dịch vụ kiểm soát sinh sản và các dịch vụ liên quan miễn phí cho những người:

* Đang sinh sống tại Oregon
* Có thu nhập lên đến hoặc dưới 250% Mức Nghèo của Liên bang (vui lòng trao đổi với nhân viên phòng khám để xem liệu thu nhập của quý vị có đủ tiêu chuẩn hay không)
* Có quốc tịch Hoa Kỳ hoặc Tình trạng Di trú Đủ điều kiện. Điều này bao gồm những người:
  + Được sinh ra ở Hoa Kỳ, Puerto Rico, Guam hoặc Quần đảo Virgin thuộc Hoa Kỳ
  + Đã trở thành công dân Hoa Kỳ
  + Có tình trạng nhập cư đủ tiêu chuẩn để nhận Medicaid, như tình trạng người tị nạn

Nếu quý vị nghĩ quý vị đáp ứng tất cả các yêu cầu nêu trên, hãy điền đơn đăng ký của Quỹ Trợ cấp Sức khỏe Sinh sản và nộp cho nhân viên phòng khám. Thông tin trên đơn đăng ký chỉ được sử dụng để giúp chúng tôi xác định liệu CCare có thể trả cho các dịch vụ của quý vị hay không.

Nếu quý vị không biết quý vị có quốc tịch Mỹ hay tình trạng di trú của quý vị có đủ tiêu chuẩn hay không, hãy nói chuyện với nhân viên phòng khám.

Nếu quý vị không có quốc tịch Hoa Kỳ hoặc tình trạng di trú đủ tiêu chuẩn, quý vị vẫn có thể nhận dịch vụ miễn phí tại:

*[Enter your local RHCare clinics here]*